

NORME INTERNATIONALE

ISO
6747

Deuxième édition
1988-07-01



INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION
ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION
МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ

Engins de terrassement — Tracteurs — Terminologie et spécifications commerciales

Earth-moving machinery — Tractors — Terminology and commercial specifications

Numéro de référence
ISO 6747: 1988 (F)

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est normalement confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO. Les Normes internationales sont approuvées conformément aux procédures de l'ISO qui requièrent l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 6747 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 127, *Engins de terrassement*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 6747 : 1982); elle comprend trois nouvelles définitions et une classification des tracteurs par type, avec des figures complémentaires et plus détaillées.

L'attention des utilisateurs est attirée sur le fait que toutes les Normes internationales sont de temps en temps soumises à révision et que toute référence faite à une autre Norme internationale dans le présent document implique qu'il s'agit, sauf indication contraire, de la dernière édition.

Sommaire

	Page
1 Objet	1
2 Domaine d'application	1
3 Références	1
4 Définitions générales	1
5 Engin de base	1
5.1 Types de tracteurs	1
5.2 Dimensions	5
5.3 Masses	6
6 Équipements	7
6.1 Définitions	7
6.2 Dimensions	10
6.3 Nomenclature	13
7 Terminologie relative aux performances	17
8 Spécifications commerciales — Unités SI (exemples)	17

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 6747:1988

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9e29f420-9514-476b-a25c-21f0011c25e2/iso-6747-1988>

Engins de terrassement — Tracteurs — Terminologie et spécifications commerciales

1 Objet

La présente Norme internationale établit la terminologie et fixe le contenu des spécifications des documents commerciaux pour les tracteurs automoteurs à chenilles et à roues et pour leurs équipements.

2 Domaine d'application

La présente Norme internationale s'applique aux tracteurs pour engins de terrassement tels que définis dans l'ISO 6165.

3 Références

ISO 3450, *Engins de terrassement — Engins sur roues — Exigences de performance et procédures d'essai des systèmes de freinage.*

ISO 5010, *Engins de terrassement — Engins équipés de pneumatiques — Systèmes de direction.*

ISO 6014, *Engins de terrassement — Détermination de la vitesse au sol.*

ISO 6165, *Engins de terrassement — Principaux types — Vocabulaire.*

ISO 6746-1, *Engins de terrassement — Définitions des dimensions et des symboles — Partie 1 : Engins de base.*

ISO 6746-2, *Engins de terrassement — Définitions des dimensions et des symboles — Partie 2 : Équipement.*

ISO 7457, *Engins de terrassement — Mesurage des dimensions de braquage des engins à roues.*

ISO 7464, *Engins de terrassement — Méthode d'essai pour le mesurage de la traction du timon.*

ISO 9249, *Engins de terrassement — Code d'essai des moteurs — Puissance nette.¹⁾*

4 Définitions générales

4.1 tracteur : Engin automoteur à chenilles ou à roues, utilisé pour exercer une force de poussée ou de traction par l'intermédiaire d'un équipement monté sur l'engin.

4.2 engin de base : Tracteur, sans équipement, tel que décrit par les spécifications du constructeur. L'engin doit être fourni avec les éléments nécessaires pour fixer les équipements tels qu'indiqués au chapitre 6.

4.3 équipement : Ensemble d'éléments montés sur l'engin de base, qui remplit une fonction primaire.

4.4 accessoire : Assemblage d'éléments en option, qui peut être monté sur un engin de base pour une utilisation spécifique.

4.5 élément : Partie d'un assemblage ou partie d'un engin de base, d'un équipement ou d'un accessoire.

5 Engin de base

5.1 Types de tracteurs

5.1.1 Châssis porteur

5.1.1.1 Tracteur à chenilles (voir figure 1)

5.1.1.2 Tracteur à roues (voir figure 2)

5.1.2 Emplacement du moteur

5.1.2.1 Moteur avant (voir figure 3)

5.1.2.2 Moteur arrière (voir figure 4)

5.1.3 Système de direction

5.1.3.1 Direction agissant sur les roues avant (voir figure 5)

5.1.3.2 Direction agissant sur les roues arrière (voir figure 6)

5.1.3.3 Direction articulée [voir figure 7a)]

5.1.3.4 Direction agissant sur les roues d'un même côté [voir figure 7b)]

1) Actuellement au stade de projet.

5.1.3.5 Direction par dérapage des chenilles (voir figure 8)

5.1.3.6 Direction agissant indépendamment sur chaque chenille (voir figure 9)

5.1.4 Transmission

5.1.4.1 Roues motrices arrière (voir figure 10)

5.1.4.2 Toutes roues motrices (voir figure 11)

5.1.5 Position du conducteur (concerne les engins articulés)

5.1.5.1 Conduite avant (voir figure 12)

5.1.5.2 Conduite arrière (voir figure 13)

Châssis porteur (voir 5.1.1)

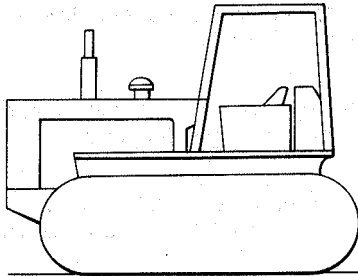


Figure 1 — Tracteur à chenilles

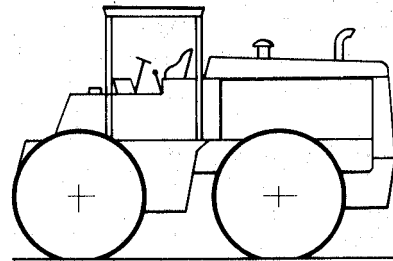


Figure 2 — Tracteur à roues

Emplacement du moteur (voir 5.1.2)

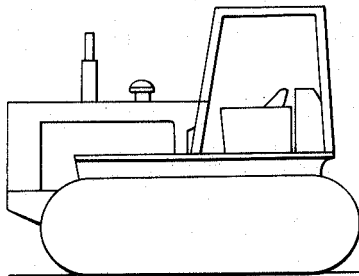


Figure 3 — Moteur avant

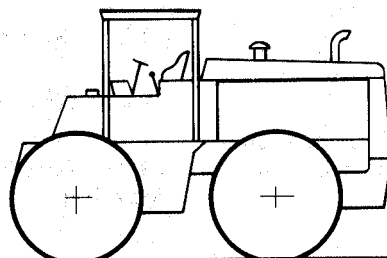
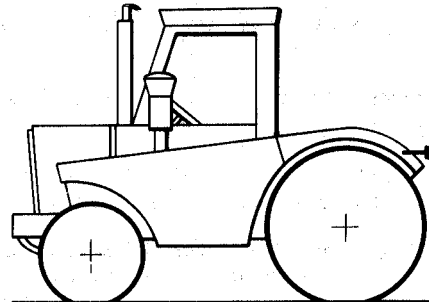


Figure 4 — Moteur arrière

Système de direction (voir 5.1.3)

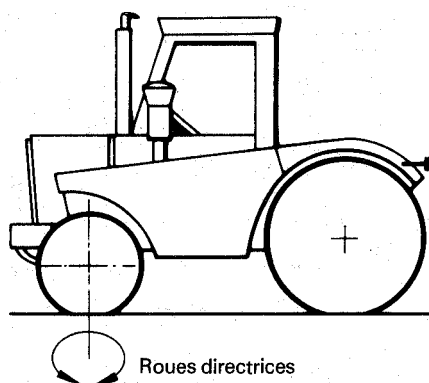


Figure 5 — Direction agissant sur les roues avant

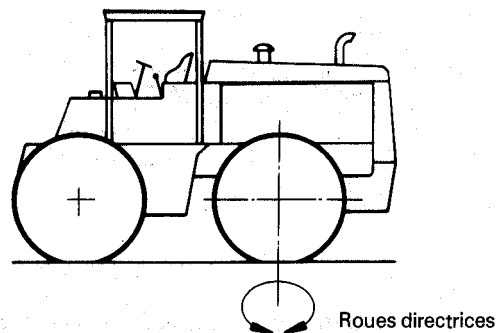


Figure 6 — Direction agissant sur les roues arrière

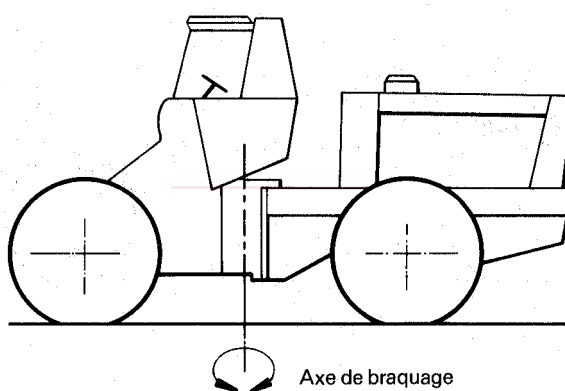


Figure 7a) — Direction articulée

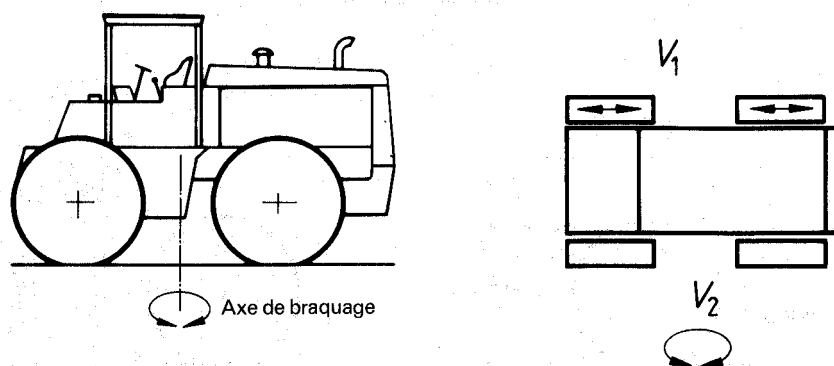


Figure 7b) — Direction agissant sur les roues d'un même côté ($V_2 = 0$)

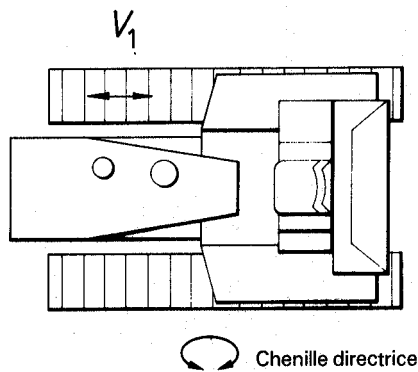


Figure 8 — Direction par dérapage des chenilles

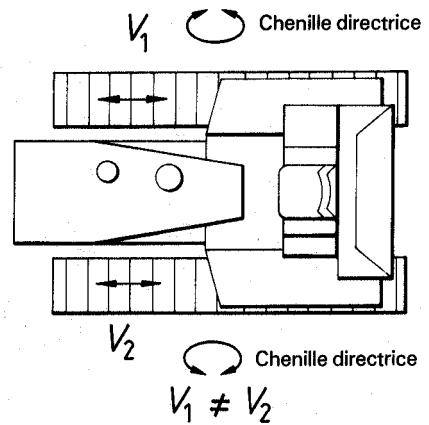


Figure 9 — Direction agissant indépendamment sur chaque chenille ($V_1 \neq V_2$)

Transmission (voir 5.1.4)

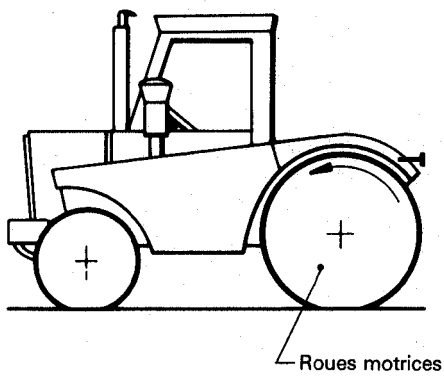


Figure 10 — Roues motrices arrière

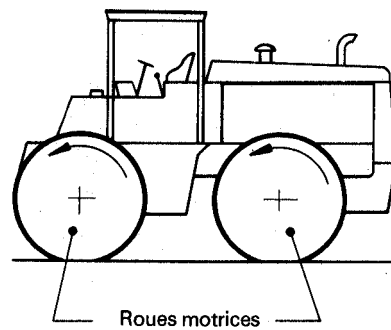


Figure 11 — Toutes roues motrices

Position du conducteur (voir 5.1.5)

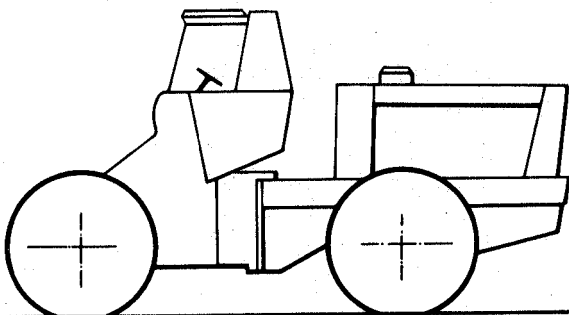


Figure 12 — Conduite avant

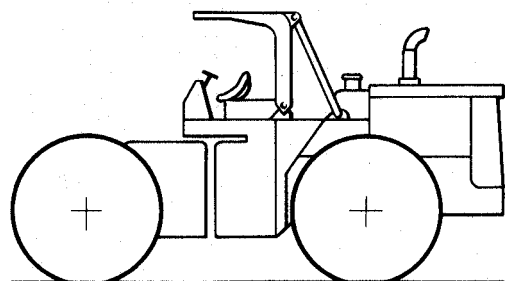


Figure 13 — Conduite arrière

5.2 Dimensions (voir figures 14 et 15)

Pour les définitions des dimensions, voir l'ISO 6746-1.

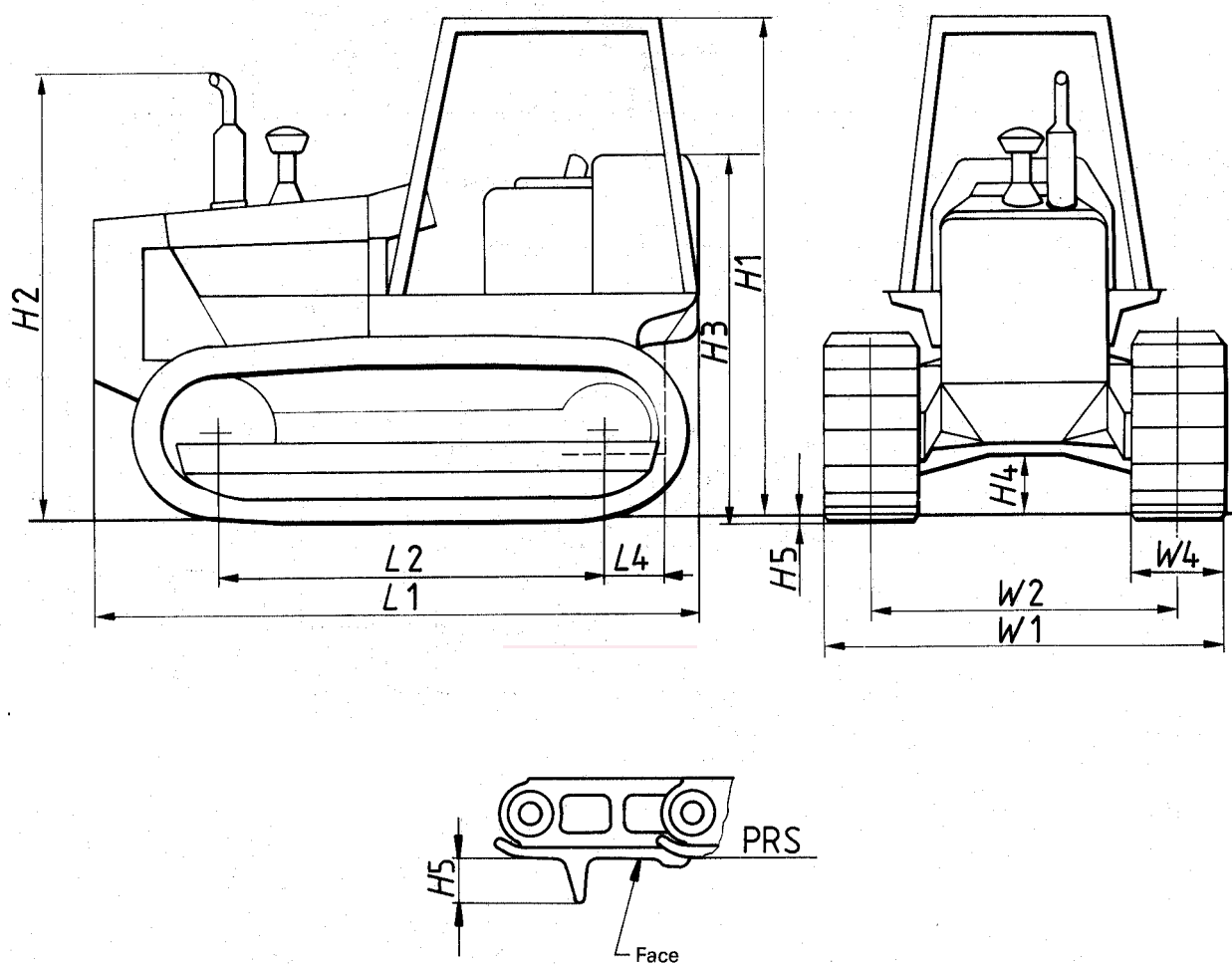


Figure 14 — Dimensions de l'engin de base (tracteur à chenilles)

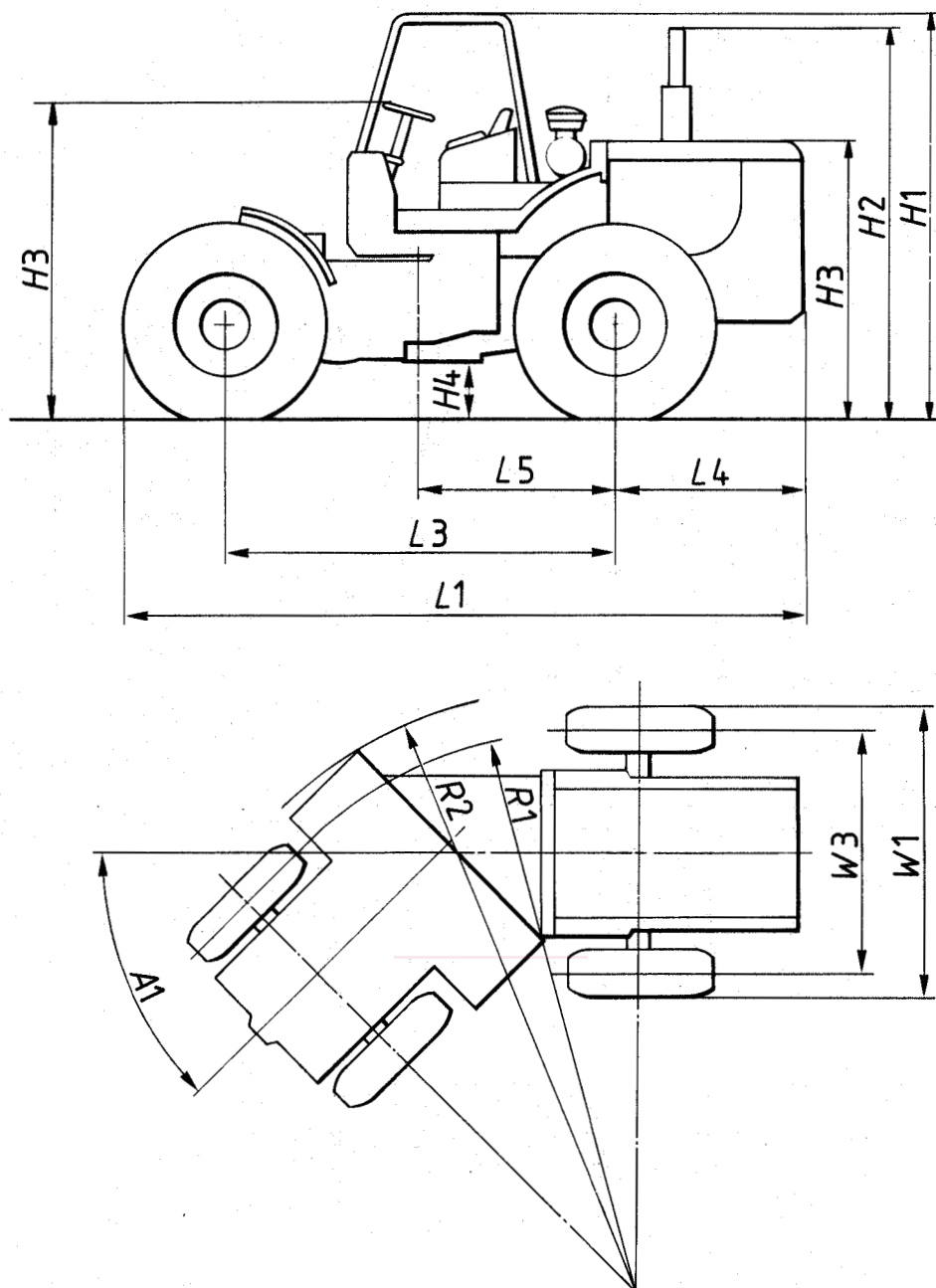


Figure 15 — Dimensions de l'engin de base (tracteur à roues)

5.3 Masses

5.3.1 masse en fonctionnement : Masse de l'engin de base avec tous les équipements spécifiés par le constructeur, y compris la masse du conducteur (75 kg), du réservoir de carburant rempli et des systèmes de lubrification, hydraulique et de refroidissement remplis.

5.3.2 masse à l'expédition : Masse de l'engin de base sans son conducteur, avec les systèmes de lubrification, hydraulique

et de refroidissement remplis, 10 % de la capacité du réservoir à carburant et avec ou sans les équipements, la cabine, le toit, la ROPS¹⁾ ou la FOPS²⁾, selon spécification du constructeur.

5.3.3 masse de la cabine, du toit, de la ROPS ou de la FOPS : Masse de la cabine, du toit, de la ROPS ou de la FOPS, avec tous les éléments et systèmes de montage nécessaires à leur fixation à l'engin de base.

1) ROPS : Structure de protection au retournement.

2) FOPS : Structure de protection contre les chutes d'objets.

6 Équipements

6.1 Définitions

6.1.1 équipement lame : Lame avant, avec son cadre et des moyens de commande du positionnement de la lame (voir figures 16 et 17). Pour les dimensions, voir figures 23 et 24. Les plans «X», «Y» et «Z» sont définis dans l'ISO 6746-1 et l'ISO 6746-2.

6.1.1.1 lame droite : Équipement lame dans lequel la lame est maintenue en une position où le bord de coupe est parallèle au plan «X».

6.1.1.2 lame orientable : Équipement lame dans lequel la position de la lame peut être changée de façon que le bord de coupe soit incliné par rapport au plan «X».

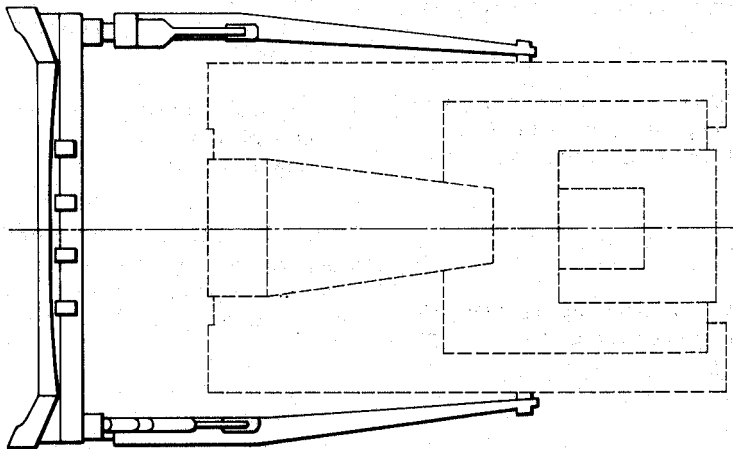


Figure 16 — Tracteur à chenilles à lame droite

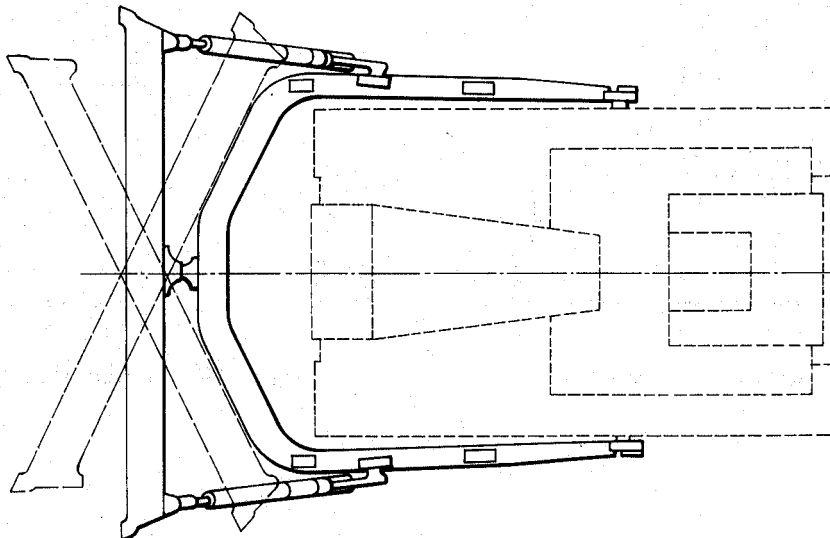


Figure 17 — Tracteur à chenilles à lame orientable